TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HẠ LANG** **TỈNH CAO BẰNG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆTNAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc**

Bản án số: 03/2019/HS-ST
Ngày 29-01-2019.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HẠ LANG, TỈNH CAO BẰNG

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nông Văn Tùng.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông: Nông Thanh Lù.

2. Ông: Hà Văn Quang.

- Thư ký phiên tòa: Bà Linh Thị Hiến - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hạ Lang, tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hạ Lang tham gia phiên tòa: Ông Nông Văn Thiệp - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 01 năm 2019, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hạ Lang, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 01/2019/HSST ngày 17/01/2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 25/2019/QĐXXST-HS ngày 18/01/2019 đối với bị cáo:

Nông Thị C, sinh ngày 28/6/197x.

Sinh tại: Xã L, huyện Th, tỉnh Cao Bằng.

Trú tại: Thôn 3x, xã K, huyện T, thành phố Hải Phòng.

Nghề nghiệp: Không nghề; Trình độ văn hóa: 8/12; Dân tộc: Tày; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Nông Văn S (Đã chết) và bà Hoàng Thị T (Đã chết); Chồng: Hoàng Văn Q (đã chết); Chồng: Đỗ Văn T; Con: Có 02 con, con lớn sinh năm 1995, con nhỏ sinh năm 1997.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 23/10/2018 đến nay tại nhà tạm giữ Công an huyện Hạ Lang, tỉnh Cao Bằng. Có mặt.

Người làm chứng: Hoàng Văn T, sinh năm 197x. Nơi cư trú: Tổ 6x, phường L, thành phố T, tỉnh Tuyên Quang. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 14 giờ ngày 23/10/2018, Tổ công tác Công an huyện Hạ Lang phối hợp với Đồn Biên phòng Cửa khẩu Lý Vạn làm nhiệm vụ tuần tra kiểm soát tại xóm N, xã M, huyện H, tỉnh Cao Bằng, phát hiện xe ô tô khách Biển kiểm soát 11B-002xx của nhà xe Th, đón một số khách có biểu hiện nghi vấn. Tiến hành kiểm tra, lái xe đã xuất trình đầy đủ giấy tờ khi tham gia giao thông; Kiểm tra cốp xe phát hiện 02 làn nhựa màu vàng, bên trong chứa nhiều đồ vật nghi là pháo. Đấu tranh khai thác nhanh tại chỗ, Nông Thị C khai nhận, toàn bộ đồ vật đựng trong hai chiếc làn nhựa màu vàng là pháo của C vừa mua bên Trung Quốc, trên đường mang về nhà thị bị phát hiện. Tổ công tác tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và thu giữ vật chứng nghi pháo có trọng lượng 57 kg gồm: 24 hộp pháo hình vuông bằng giấy nhiều màu sắc, bên trong mỗi hộp có 36 ống được liên kết với nhau bằng dây cháy chậm, có trọng lượng 34 kg; 04 hộp pháo hình vuông bằng giấy nhiều màu sắc, bên trong mỗi hộp có 100 ống được liên kết với nhau bằng dây cháy chậm, có trọng lượng 15,8 kg; 03 cuộn pháo tràng hình tròn, các vật hình trụ, vỏ ngoài bằng giấy màu đỏ, đầu mỗi vật có gắn dây ngòi, liên kết với nhau thành tràng có trọng lượng 5,2 kg; 60 quả pháo dạng tròn hình bóng điện màu vàng nhạt, khối hình trụ phần đầu tròn, dây dẫn màu xanh, có trọng lượng 02 kg.

Ngày 25/10/2018, Công an huyện Hạ Lang đã tách mẫu vật và ra Quyết định trưng cầu giám định. Tại Kết luận số 5595/C09-P2 ngày 29/10/2018 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận:

+ "Các mẫu vật có ký hiệu mẫu số 01, mẫu số 02, mẫu số 04 đều là pháo có đầy đủ đặc tính của pháo nổ (Có chứa thuốc pháo và khi đốt có gây tiến nổ);

+ Mẫu vật có ký hiệu mẫu số 03 là pháo nổ".

Quá trình điều tra chứng minh được: Khoảng 06 giờ ngày 23/10/2018, Nông Thị C bắt xe khách từ thành phố Cao Bằng vào xóm N, xã M. Sau đó thuê người không biết tên và địa chỉ trèo bè mảng sang Trung Quốc, rồi một mình đi vào chợ Thạch Long mua toàn bộ số pháo trên với số tiền 850 nhân dân tệ (NDT), và đựng vào hai làn nhựa màu vàng quay về Việt Nam. Sau đó bắt xe khách Th đưa số pháo trên ra thành phố Cao Bằng, đi được một đoạn thì bị lực lượng chức năng kiểm tra phát hiện lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và thu giữ toàn bộ số pháo trên. Mục đích Nông Thị C mua số pháo trên để đốt trong dịp mừng tân gia và tết nguyên đán.

Tại bản Cáo trạng số 01/CT-VKSHL ngày 17/01/2019, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hạ Lang đã truy tố Nông Thị C về tội "Vận chuyển hàng cấm" theo điểm g, k khoản 2 Điều 191 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo như bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm g, k khoản 2 Điều 191; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo C từ 26 - 36 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 52 - 60 tháng. Về vật chứng đề nghị tịch thu tiêu hủy.

Bị cáo thừa nhận Cáo trạng phản ánh đúng diễn biến hành vi phạm tội, không có ý kiến tranh luận, chỉ đề nghị được xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi phạm tội mà các bị cáo đã thực hiện: Nông Thị C khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng như nội dung bản Cáo trạng đã nêu. Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa, hoàn toàn phù hợp với các lời khai tại Cơ quan Điều tra, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, lời khai của người làm chứng và phù hợp với các tài liệu khác có trong hồ sơ, đủ cơ sở để Hội đồng xét xử kết luận: Do cần pháo để sử dụng dịp mừng tân gia và tết nguyên đán, nên 14 giờ 30 phút ngày 23/10/2018, tại xóm N, xã M, huyện H, tỉnh Cao Bằng, Nông Thị C đã có hành vi vận chuyển hàng cấm 57 kg pháo nổ từ Trung Quốc về Việt Nam. Trên đường mang pháo về nhà thì bị bắt giữ người cùng tang vật.

[2]. Về các yếu tố cấu thành tội phạm: Khi thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, bị cáo ý thức được việc vận chuyển pháo nổ là mặt hàng Nhà nước cấm sản xuất, kinh doanh, buôn bán, tàng trữ, vận chuyển nhưng vẫn cố tình vi phạm. Số pháo thu giữ có trọng lượng 57 kg, được Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận:

+ "Các mẫu vật có ký hiệu mẫu số 01, mẫu số 02, mẫu số 04 đều là pháo có đầy đủ đặc tính của pháo nổ (Có chứa thuốc pháo và khi đốt có gây tiến nổ);

+ Mẫu vật có ký hiệu mẫu số 03 là pháo nổ".

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà nước trong quản lý, sản xuất, kinh doanh một số hàng cấm, làm ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự và an toàn xã hội.

Từ những phân tích và nhận định trên đây, có đủ căn cứ khẳng định bị cáo Nông Thị C phạm tội "Vận chuyển hàng cấm". Như vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hạ Lang đã truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3]. Xét tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ thấy rằng: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo; Tỏ ra ăn năn hối cải về việc làm của mình đã gây ra. Đây là 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo xuất thân từ thuần nông, là người dân tộc thiểu số, chưa có tiền án tiền sự, phạm tội lần đầu. Nên bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Tình tiết tăng nặng không có.

Về nhân thân: Bị cáo là người có nhân thân tốt, ngoài lần phạm tội này luôn chấp hành nghiêm chủ trương của Đảng, chính sách pháp luật của Nhà nước; có nơi cư trú ổn định, rõ ràng.

Căn cứ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cũng như nhân thân của bị cáo; tính chất, mức độ thực hiện hành vi phạm tội. Hội đồng xét xử thấy rằng không nhất thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định, để bị cáo giáo dục tại địa phương, có cơ hội sửa chữa lỗi lầm, thể hiện chính sách khoan hồng của Đảng và Nhà nước ta. Việc không cách ly bị cáo ra khỏi đời sống một thời gian cũng không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự an toàn xã hội và cuộc đấu tranh phòng chống tội phạm hiện nay.

[4]. Về vật chứng: Toàn bộ số pháo tạm giữ là mặt hàng Nhà nước cấm lưu hành nên tịch thu tiêu hủy. Đối với số pháo gửi giám định do không hoàn lại nên không đặt vấn đề xử lý.

[5]. Về án phí: Bị cáo là người bị kết tội, nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[6]. Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng: Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Hạ Lang, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Hạ Lang, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Áp dụng các điểm g, k khoản 2 Điều 191; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự; Khoản 4 Điều 328 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 2 Nghị quyết 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự về án treo.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nông Thị C phạm tội "Vận chuyển hàng cấm".

2. Về hình phạt: Xử phạt Nông Thị C 30 (Ba mươi) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 (Sáu mươi) tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm 29/01/2019.

Giao bị cáo Nông Thị C cho Ủy ban nhân dân xã K, huyện T, thành phố Hải Phòng giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (hai) lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo.

3. Trả tự do ngay tại phiên tòa cho bị cáo Nông Thị C đang bị tạm giam.

4. Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy gồm: 23 (Hai mươi ba) hộp pháo nổ vỏ ngoài bằng giấy, bên trong có 36 ống được liên kết với nhau bằng dây cháy chậm; 03 (Ba) hộp pháo nổ, vỏ ngoài bằng giấy, bên trong có 100 ống được liên kết với nhau bằng dây cháy chậm; 02 (Hai) cuốn pháo nổ, bên trong có các vật hình trụ vỏ giấy màu đỏ, đầu mỗi vật có gắn một đoạn dây ngòi, liên kết với nhau thành tràng; 55 (Năm mươi lăm) quả pháo hình bóng điện tròn, đầu mỗi quả có gắn một đoạn dây dẫn, dây ngòi màu xanh.

Xác nhận số vật chứng trên đã được chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hạ Lang ngày 24/01/2019.

5. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội.

Bị cáo Nông Thị C phải chịu 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ Nhà nước.

Bị cáo có quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh;
- Sở tư pháp;
- VKSND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Công an huyện (02 bản);
- Chi cục THA huyện;
- Bị cáo;
- UBND xã Kỳ Sơn;
- Lưu.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đã ký

Nông Văn Tùng

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nông Thanh Lù Mã Thị Độ Nông Văn Tùng